Distr.
GENERAL

S/RES/935 (1994)
1 July 1994

РЕЗОЛЮЦИЯ 935 (1994),

принятая Советом Безопасности на его 3400-м заседании
1 июля 1994 года

Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде,

вновь подтверждая, в частности, резолюции 918 (1994) и 925 (1994), согласно которым была расширена Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР), и подчеркивая в этой связи необходимость скорейшего развертывания расширенной МООНПР, с тем чтобы она могла выполнять свой мандат,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности от 30 апреля 1994 года (S/PRST/1994/21), в котором Совет Безопасности, в частности, осудил все нарушения международного гуманитарного права в Руанде, особенно нарушения, совершаемые в отношении гражданского населения, и напомнил, что лица, подстрекающие к совершению таких действий или участвующие в них, несут индивидуальную ответственность,

ссылаясь также на просьбы, с которыми он обратился к Генеральному секретарю в заявлении Председателя Совета Безопасности от 30 апреля 1994 года и в резолюции 918 (1994), о расследовании серьезных нарушений международного гуманитарного права, совершенных в Руанде в ходе конфликта,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 31 мая 1994 года (S/1994/640), в котором он отметил, что систематические массовые и жестокие убийства продолжаются на всей территории Руанды, а также отметил, что только путем проведения надлежащего расследования можно установить факты, позволяющие определить степень ответственности,

приветствуя посещение Руанды и этого региона Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и отмечая назначение, в соответствии с резолюцией S-3/1 от 25 мая 1994 года, принятой Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека, Специального докладчика по Руанде,

выражая вновь свою глубокую озабоченность по поводу продолжающих поступать сообщений, свидетельствующих о том, что в Руанде совершались систематические, широкомасштабные и вопиющие нарушения международного гуманитарного права, включая акты геноцида,

напоминая, что все лица, которые совершают серьезные нарушения международного гуманитарного права или санкционируют их совершение, несут индивидуальную ответственность за эти нарушения и должны быть привлечены к суду,

1. просит Генерального секретаря учредить в неотложном порядке беспристрастную Комиссию экспертов для изучения и анализа информации, представленной во исполнение настоящей резолюции, вместе с такой другой информацией, которую Комиссия экспертов может получить в результате своих собственных расследований или усилий других лиц или органов, включая информацию, предоставленную Специальным докладчиком по Руанде, в целях представления Генеральному секретарю своих выводов по поводу доказательств серьезных нарушений международного гуманитарного права, совершенных на территории Руанды, включая доказательства в отношении возможных актов геноцида;

2. призывает государства и, в соответствующих случаях, международные гуманитарные организации сопоставлять имеющуюся в их распоряжении или представленную им подтвержденную информацию о серьезных нарушениях международного гуманитарного права, включая нарушения Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, совершенных в Руанде в ходе конфликта, и просит государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и соответствующие организации предоставить такую информацию в течение тридцати дней после принятия настоящей резолюции и, в соответствующих случаях, в последующий период и оказывать надлежащую помощь Комиссии экспертов, упомянутой в пункте 1;

3. просит Генерального секретаря представить Совету доклад об учреждении Комиссии экспертов и просит далее Генерального секретаря в течение четырех месяцев после учреждения Комиссии экспертов представить Совету доклад о выводах Комиссии и учесть эти выводы в любых рекомендациях относительно дальнейших соответствующих шагов;

4. просит также Генерального секретаря и, в соответствующих случаях, Верховного комиссара по правам человека - через Генерального секретаря - предоставлять информацию, поступившую к Специальному докладчику по Руанде, в распоряжение Комиссии экспертов и содействовать тому, чтобы между Комиссией экспертов и Специальным докладчиком при выполнении ими своих соответствующих задач обеспечивалась надлежащая координация и сотрудничество;

5. настоятельно призывает всех, кого это касается, оказывать Комиссии экспертов всемерное содействие в выполнении ее мандата, в том числе положительно откликаться на просьбы Комиссии об оказании помощи и предоставлении доступа при проведении расследований;

6. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
